



## DANISH WEST INDIAN SOCIETY

FORENINGSMEDDELELSER

SEPTEMBER 1968

### PLANLÆGNING AF NÆSTE ÅRS AKTIVITETER.

Foreningen Dansk Vestindien har i 3 uger haft besøg af Mr. John S.Clapp, formanden for "St.Croix Friends of Denmark Society".

På et bestyrelsesmøde den 25. juli blev Clapp udnævnt til særligt medlem af foreningen. Hensigten med besøget var planlægning af det fremtidige samarbejde samt udveksling af meninger og ideer.

De to foreninger har begge 500 medlemmer.

For at skabe større samarbejdsmuligheder og for at gøre det lettere at planlægge og gennemføre de gensidige besøgsrejser på et økonomisk forsvarligt grundlag bør der ske en fordobling af medlemstallene i de 2 foreninger.

Clapp anbefalede, at foreningens næste rejse fra Danmark gennemføres i begyndelsen af juni 1969. Da er alt grønt i Vestindien, og mango-frugterne er modne.

"Friends of Denmark Societies" rejse til Danmark påtænkes også gennemført i sommeren 1969 med ankomst til København ca. den 12. august. Rejsen agtes foretaget i et lejet jet-fly med plads til 140-150 personer, d.v.s. ca. 50% flere end F.D.V.s invitation lyder på. Til gengæld vil opholdet kun vare ca. 1 uge, som er sidste del af en månedes rejse, hvoraf de første 3 uger tilbringes i andre europæiske lande.

Ved bestyrelsesmødet udtryktes der tvivl, om F.D.V.s medlemmer ville kunne klare en så stor indkvartering. For at stimulere interessen tilbød Clapp at garantere privat indkvartering på St. Croix til alle, der ikke var med på foreningens rejse til Vestindien i 1967, men alligevel melder sig som værter for gæsterne fra Vestindien.

Udvekslingsrejserne for unge (16 - 20 år) blev også diskuteret. Der var enighed om at påbegynde udvekslingerne næste sommer med to mindre hold - ca. 10 personer fra hver side. Da disse rejser kommer ind under begrebet "education", skulle der være mulighed for at opnå støtte fra fonds. Unge, hvis forældre ikke har råd til at betale alle rejseudgifterne, vil således kunne forvente tilskud. Det blev i denne forbindelse vedtaget at oprette en ungdomsgruppe i foreningen, ledet af en ung mand og en ung pige, samt at medlemmer under 18 år kun skal betale halvt kontingent.

Mr. Clapp gør en stor indsats for at skabe yderligere interesse for foreningsarbejdet på St.Croix. I slutningen af oktober arrangeres der en dansk festaften, "En aften i Tivoli" i det nye "Island Center", hvis teater har 2000 tilskuerpladser, heraf 500 under tag. Clapp havde mange planer - og her skal røbes, at der bliver pantomimeteater, ballet, danske folkedanse m.m. Fra dansk side er der ydet forskellig støtte til arrangementet.

Tivoli har overladt "St. Croix Friends of Denmark Society" 125 tekstfrie plakater til påtrykning af nye tekster. Danmarks-Samfundet forærede foreningen et stort Dannebrog samt 50 Dannebrogsvimpler, som skal vaje på festdagen. Danmarks Turistråd bidrog med en stor samling farve-lysbilleder med optagelser fra hele landet. Fra Danmarks radio modtog Mr. Clapp et 40 minutters bånd med Tivoli musik. På festaftenen vil hundreder Tivoli-balloner blive uddelt til børnene. Men heller ikke det kulinariske vil blive glemt. To danske kokke vil vise, hvordan man laver dansk smørrebrød. Hertil anvendes kun danske varer - ligesom drikkevarerne vil blive Carlsberg, Tuborg, Cherry Heering m.v.

Formålet med arrangementet er at forøge interessen for "St. Croix Friends of Denmark Society" - men vil samtidig være god publicity for Danmark.

Ved sin hjemkomst vil Mr. Clapp mødes med formanden for "St. Thomas Friends of Denmark Society", Mrs. Eldra Schullerbrandt for at videredrøfte de 3 foreningers samarbejde.

Men også i "Foreningen Dansk Vestindien" gøres et arbejde for at stimulere interessen for dens virksomhed. Bestyrelsen fik på mødet forelagt udkast til en brochure, som skal fremstilles i 5000 eksemplarer.

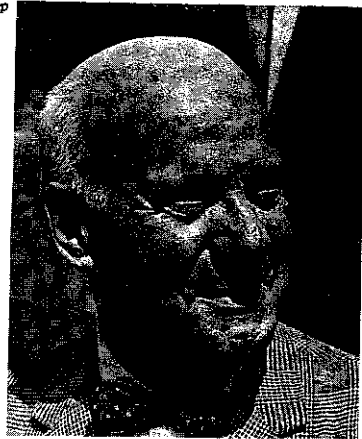
"Det Forenede Dampskibs-Selskab", "St.Croix Friends of Denmark Society" og "Foreningen Dansk Vestindien" har indledt et særligt samarbejde i anledning af D.F.D.S.s krydstogter til Vestindien. Den nye brochure vil inden ankomsten til St.Croix blive uddelt til alle danske krydstogtdeltagere, hvoraf hovedparten vil blive inviteret på rundtur og frokost af "Friends of Denmark" på St. Croix.

D.F.D.S. vil sende brochuren til alle tidligere danske krydstogtdeltagere, ligesom SAS uddeler den til danske, som deltager i globetrotterturene til Vestindien.

Endvidere vil alle foreningens medlemmer få tilsendt 5 stk., som bedes uddelt til interesserede, som kan anbefales til optagelse i foreningen.

#### EFTERÅRSPROGRAMMET

Der planlægges 2 sammenkomster, nemlig en foredragsaften, hvor museumsinspektør, fru Inga Rasmussen fra Tøjhusmuseet vil fortælle om uniformer og soldaterliv i Dansk Vestindien, samt en Calypsoaften med film, souper og dans.



## Berlingske Tidende

Mandag 5. august 1968

# Danskernes ven fra St. Croix

DANMARK har for tiden besejret af en amerikaner, der er en varm beundrer af danskerne og samtidig har en særlig tilknytning til landet, fordi han de sidste 14 år har boet på St. Croix.

John Clapp er formand for foreningen St. Croix Friends of Denmark Society, som blev grundlagt for fire år siden og mod 80-året for Danmarks salg af øerne til USA. Foreningen på St. Croix er en søsterforening til den danske forening, Dansk Vestindien. Den danske og den amerikanske forening samarbejder på kulturel basis med at forsøge kendskabet til landene og gennem udvekslingsrejser at knytte venskabsbånd. Der eksisterer en lignende søsterforening på St. Thomas.

John Clapp har mange ideer om, hvordan det fremtidige samarbejde skal foregå. Den mest løsningsfyldende og den, der sikkert vil få de største eftervirkninger, er teenage-udvekslinger. Sammen med formanden for Dansk Vestindien, arkitekt Einar Kirk, Frederiksberg, drøfter Mr. Clapp under besøget her, hvordan disse udvekslingsrejser kan komme i stand.

Ideen skal realiseres allerede fra næste sommer. John Clapp

mener, det da er muligt at sende ti unge fra St. Croix hertil og samtidig modtage ti danske gymnaststøtter, som skal tilbringe sommerferien på øen. De unge skal bo i hjem, hvor der er unge på samme alderstrin. Foreningerne håber efterhånden at kunne sætte antallet af teenage-udvekslinger op til ialt 50 om året.

John Clapp oplyser, at ingen økonomiske problemer skal forhindre rejserne. Foreningerne skal selv udvælge de unge uden at skele til forældrenes økonomiske forhold. De unges hjem skal betale så stor en part af rejsen, som de formår. Resten vil foreningernes medlemmer fremskaffe.

Blandt andet med dette fremtidsprojekt i tankerne håber John Clapp forening at kunne forøge medlemstallet, der nu er 500, til det dobbelte i løbet af det næste år. Det er et forholdsvist højt mål, da øen »kun« har 20.000 indbyggere.

### DANSK FESTAFTEN

For at øge interessen for foreningen, vil den i oktober måned arrangere en festaften med alle de danske islet, det er muligt. Festen skal foregå i kulturbygningen, Island Center, der indendørs kan rumme 500 tilskuere, og des-

uden er der 1.500 tilskuerpladser i det fri. Direktøren for teatret er den tidligere formand for og grundlægger af St. Croix Friends of Denmark Society, Byron A. Case.

Først og fremmest skal to danske kokke, der bor på øen, vise de kvindelige gæster, hvordan man laver dansk smørbørød, fortrinsvis med danske fødevarer. Til maden nydes danske drikkevarer, og servitricerne vil være kledt i danske folkedragter. John Clapp har af direktør Henning Spøger, Tivoli, fået nogle Tivoli-plakater med Fantomime-teaternoiv.

Oprikelig var det meningen, at medlemmer fra John Clapps forening i sommer skulle have været gæster hos medlemmer af Dansk Vestindien, men denne rejse er udskudt til august næste år. Inden den tid vil over 100 danskere fra foreningen Dansk Vestindien besøge de to søsterforeningers medlemmer. Einar Kirk erklærer, at danskerne får en strålende modtagelse på øerne, hvor John Clapp på St. Croix sørger for, at de får set alle de gamle danske historiske minder. Den samme gæstfrihed gør sig gældende, når andre danskere kommer til øerne, blandt andet på DFDS-krystdøtteri. rine.

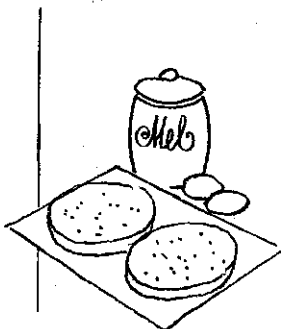
## Frederiksberg Bladet

27. juni 1968

### St. Thomas-brød

Opnskriften stammer fra danske pionerfamilier i sukkerplantagerens stormtid. - Man skal bruge ca. 450 g kemikalfrit hvedemel, 3 tsk. bagepulver, 1 helt, let sammenpisket æg, ¼ tsk. salt, 1 spsk. smør. Mel og bagepulver blandes, ægget røres og smulders i. Salt og smør smeltes i ½ dl lunken mælk, der røres i. Dejen, der lige skal sætpe fingre-

nes, når den er slet et par minutter, stilles ca. 30 min. under en skål, hvorefter den deles i 2 flade, runde brød, der pensles med lidt af ægget og prikkes let med en gaffel, før de på en smurt, linnedt plade sættes i ovnen og bages ved ca. 225 grader i ca. 30 min. De bliver ca. 38 cm i diameter og ca. 4 cm høje. Afkøles og skæres i tynde skiver. Man må gerne komme smør på. Spises til maden.



## REJSEN TIL U.S.VIRGIN ISLANDS 1969.

Af hensyn til planlægningen af rejsen er det nødvendigt at skabe en oversigt, som viser det sandsynlige deltagerantal, det foretrukne rejsetidspunkt, hotelindkvartering eller privat indkvartering m.m. Derfor bedes det medfølgende skema udfyldt af de medlemmer, som ønsker optagelse på rejselisten. De på rejselisten optagne vil herefter få tilsendt den endelige tilmeldelsesblanket.

For at opnå rimelige hotelpriser bør rejsen foregå udenfor den egentlige amerikanske turistsæson. Ligeledes bør der være en passende tidsmæssig afstand fra vore vestindiske søsterforeningers besøg i Danmark i august måned. Efter råd fra Mr. John S.Clapp ville vi gerne vælge juni, da søerne er smukkeste på denne årstid; men måske vil priserne, som vi er ved at undersøge, ligge lidt højere på grund af sæsontravlhed. De priser, som er indhentet på selve transporten, gælder ved afrejse ca. 26.april 1969.

Rejsen omfatter 2 uger i Vestindien, 1 uge på St.Croix og 1 uge på St. Thomas, samt et 3 dages ophold i New York på hjemturen. Flyvningen København-New York retur foretages med et Turbojet-fly (700 km/t) med plads til 124 passagerer. New-York - St. Croix retur med jet-fly. Opholdet i New-York indgår i rejseplanerne, fordi vi har opnået et meget fordelagtigt tilbud, nemlig 25 \$ for 3 dage med halvpension på et godt hotel.

Prisen for hele rejsen incl. hotelophold i New-York, syge- og hjemtransportforsikring, bustransporter mellem lufthavn og hotel i New-York samt returbillet mellem St. Croix og St. Thomas, bliver ca. 2.650 kr. Lufthavnsafgifter er ikke medtaget, men vil senere blive oplyst. (I København er afgiften 15 kr.)

Rejseudvalget har undersøgt, hvor meget en 2 ugers rejse med turbojet København-St.Croix retur vil koste. På grundlag af indikationspriser (som ikke er bindende) kan oplyses, at den sammenlignet med den ovenfor angivne rejse vil være ca. 300 kr. billigere.

Vi har i skemaet medtaget en rubrik vedrørende denne mulighed, selvom vi har den opfattelse, at de fleste medlemmer gerne vil betale 300 kr. for et ophold i New-York.

Til de rejsedeltagere, som ikke har mulighed for eller ikke ønsker privat indkvartering er det lykkedes at fremskaffe særdeles rimelige hotelpriser vestindiske forhold taget i betragtning.

Indkvartering i dobbeltværelser (der regnes med 13 døgn) på 1. classes hoteller incl. halvpension, alt inclusive, pr. person er pr. døgn 12 \$, idet der tages forbehold med hensyn til eventuelle prisstigninger.

Hotelpriserne er jo kun et problem for de rejsedeltagere, som ikke selv kan skaffe privatindkvartering.

Mange vil sikkert blive inviterede til at bo privat.

Dette gælder, hvad angår opholdet på St. Croix, især de førstegangsdeltagere, som melder sig som værter, når vi i august 1969 skal huse gæster fra Vestindien som tak for gæstfrihed i 1967. (Se Mr. Clapps udtalelser under "Næste års aktiviteter").

Som tidligere meddelt vil de medlemmer, som står på ventelisten fra sidste rejse, have prioritet, men det er en forudsætning, at de ved udfyldelsen af det medfølgende skema markerer, at de ønsker deres fortrinset bevaret.

Iøvrigt vil medlemmerne blive opført på den nye rejseliste i den rækkefølge, de udfyldte skemaer indgår til rejseudvalget.

## MIN BARNDOMS BY.

Af fru Anna M.Mortensen, Brødstrup.

Fra min barndom i Christiansted på St.Croix har jeg mange erindringer.

Indkøbsturen juleaftensdag med vores gamle barnepige var en særlig oplevelse. Gaderne var festligt pyntede og boder opstillet overalt. De udstillede varer var flag, vifter, dukker klædt i broget silkepapir, sukkerstænger, kokuskager, peanuts m.v.

Når gudstjenestetid var inde, skulle al gadehandel slutte, hvilket markeredes ved kanonsalut fra fortet. Og så fik kagekonerne travlt, da alt skulle ryddes omgående.

Snart var alt stille. Det var julenat.

De dejlige øer forlod jeg for 55 år siden, men barndomsoplevelserne glemmes aldrig.

Vort hjem lå i Strandgade. I haven blomstrede Bourgainvillen mellem Mespétrærernes grene, som bar de dejlige frugter, hvis smag stadig huskes. Desuden voksede der palmer, guava, rombær, appelsiner, citroner og bananer.

Vi var glade, når det regnede. Så sang børnene "Showers of blessing we need" for at få det til at regne endnu mere.

Ofte besøgte jeg kaptajn Sciang, der først boede på "The Key" og senere på "Sølyst".

Når "Valkyrien" stod ind, fulgte jeg i en af hans kikkerter indsejlingen, mens skibsorkestret spillede "Over bølgen den blå" eller "Hilsen fra havet". Senere tog vi ned til værftet for at hilse på sømændene. Deres rullende gang, skyldtes måske lige så meget vanen med at bevæge sig på et dæk som den gode St.Croix rom.

Far og Mor var altid inviteret, når der var bal på "Valkyrien". Vi havde ofte genbesøg, og orkestret var med. I hjemmets store stuer blev der danset og sunget. Byens romshops lukkede præcis klokken otte om aftenen, når salutten lød fra fortet.

På denne tid gik jeg ofte tur med far, som skulle hilse på "Police Jackson", kaptajn Moltke eller Frandsen. Også mange gendarmere husker jeg endnu.

Vi børn kom jo til fødselsdagsfest hos hinanden. Jeg mindes besøg hos Harry Neumann på kasernen, hos apoteker Larsens sønner og dr. Heyns drenge. Den ene af disse hed Oliver, og den anden kaldtes "Tobak". Vi fik kage og chokolade og senere iskrem.

I det store hus gik legen, anført af piger og drenge.

Jeg kunne fortælle meget mere, men ville blot antyde lidt om et barndomsmillieu.

Desværre tillod mit helbred mig ikke at deltage i foreningens rejse 1967, men glæde og minder overvælder mig, når jeg får besøg af gamle venner fra dengang, og når foreningens lille blad dumper ind gennem brevsprækken.

## F.D.V.s MEDLEMSTAL

har passeret 500, men skulle helst fordobles, således at vi kan være på højde med de 2 "Friends of Denmark Societies" i U.S.Virgin Islands, som tilsammen har næsten 1000 medlemmer. Foreningens good-will skabende virksomhed bliver mere effektiv, når et stort antal slutter op om det arbejde, der på kulturel basis gøres for at styrke venskabsbåndene mellem U.S.Virgin Islands og Danmark.

Vi beder derfor alle medlemmer om, når De modtager nogle eksemplarer af foreningens nye brochüre, at videregive dem til personer, som De kan anbefale til optagelse i foreningen. Flere brochurer kan rekvireres hos formanden.

ST. CROIX FRIENDS OF DENMARK SOCIETY

har netop udsendt en brochure for at øge medlemstallet.  
Vi bringer teksten:

**THE SAINT CROIX FRIENDS OF DENMARK**

**A NON-PROFIT VIRGIN ISLANDS CORPORATION**

Desires the pleasure of your company . . .

Purpose

"To foster a greater awareness of the Danish heritage of St. Croix and to encourage and promote activities that will help St. Croix residents to benefit from a better understanding of historical, educational and cultural information derived from exchanges with Danish citizens and the Danish Friends of the Virgin Islands Society." from the By-Laws of the Society.

Social Activities

By means of various social functions during the year to get members to know each other better, and - on occasion - to help raise funds to implement special projects.

Projects

1. To offer visiting Danes the hospitality native to Cruzans; to show them our landmarks, the beauty of our Island and our unique Danish-American-Caribbean way of life.
2. To facilitate the interchange of visits between friends and potential friends in our two communities through the organization of group tours, itineraries and accommodations - at substantially reduced costs, - to Denmark and other European countries.
3. To initiate and foster 'teen-age exchange programs between deserving young people of Denmark and St. Croix, in order to enhance and help perpetuate the genuine friendship that already exists between our two communities.
4. To contribute time and talent to the more efficient management and operation of the society.

The Danish West Indian Society has been in existence in Denmark for over fifty years. Their members offer our members, when in Denmark, the same genuine hospitality and friendship we offer them when they are in St. Croix.

Membership dues are two dollars per member per year. May we have the pleasure of your company?

Jack Clapp

Jennie Laweatz

Bodil Laweatz

Theodora Danbavin

Executive Committee

## BESØGET FRA VESTINDIEN

vil sandsynligvis finde sted i tiden 12. - 20. august 1969. Flyet vil ankomme til Kastrup ca. 3 uger tidligere, hvorefter deltagerne på egen hånd besøger forskellige lande i Europa. Også det første ungdomshold på 10 vil være med i flyet. De vil straks blive fordelt til de familier, hvor de skal opholde sig i 4 uger, indtil de vender hjem sammen med gruppen.

Vi håber, at de medlemmer, som er i stand til at huse vestindiske gæster, vil melde sig snarest muligt, således at den nedsatte besøgskomité får en oversigt over indkvarteringsmulighederne. Det kan oplyses, at flere af komitéens medlemmer allerede har udført et større arbejde, ligesom en række idéer til arrangementer er fremkommet.

Følgende medlemmer er indtrådt i komitéen:

Direktør Sven Acker (Danmarks Turistråd)  
Prokurist Axel Hendil (rejseudvalget)  
Højesteretspræsident O. Kaarsberg  
Arkitekt m.a.a. Einar Kirk  
Amtmand J. Elkjær Larsen  
Læge, fru Charlotte Lund  
Chefsekretær, frk. Marie Schaumann (Berl. Tid.)  
Direktionssekretær Valdemar Schmidt (Ø.K.)

Komitéen vil blive suppleret med yderligere medlemmer i den udstrækning, arbejdets omfang kræver det.

Sekretær, fru Anna Zieler er sekretær for komitéen. Komitéen vil træde sammen, så snart endelig besked om rejsens gennemførelse foreligger fra "St. Croix og St. Thomas Friends of Denmark Societies".

## UNGDOMSREJSERNE

Idéen til udvekslingsrejserne for unge i alderen 16-20 år er fostret af "St. Croix Friends of Denmark Society". F.D.V.s bestyrelse går ind for ideen, idet det har stor betydning for det fremtidige samarbejde, at de unge i foreningerne lærer hinanden at kende.

Tanken er, at unge fra U.S. Virgin Islands og Danmark skiftevis skal bo i hinandens hjem 1 måned i skoleferien.

Gør de unge i familierne interesserede. Lad dem udfylde blanketten om ungdomsrejserne på udsendelsens bagside.

Når tilstrækkelig mange har meldt sig, vil der blive dannet en ungdomsklub.

Klub-forslaget vil blive forelagt førstkommande generalforsamling til godkendelse, og det samme gælder bestyrelsens forslag om, at unge under 18 år, som indmeldes i klubben, kun skal betale halvt kontingent.

## BESØG FRA ST. CROIX.

I august måned var Mr. Valdemar Wulff med frue på et kort besøg i Danmark.

Det var en stor glæde for de medlemmer, som havde lejlighed til atter at møde det sympatiske ægtepar, at genopfriske minderne fra 1967.

Valdemar Wulff og frue gjorde et meget stort arbejde med tilrettelæggelsen af arrangementerne i forbindelse med den amerikansk-danske venskabsfestival i anledning af 50-året for øernes afståelse til U.S.A.

Valdemar Wulff er medlem af bestyrelsen for St. Croix Landmarks Society.

ST. CROIX LANDMARKS SOCIETY

er vores ældste søsterforening i Vestindien. Vi har gennem mange år haft gensidigt medlemskab. Alle medlemmer af F.D.V. har gratis adgang til plantagemuseet "Whim Greathouse" mod forevisning af medlemskort. Som det ses af den efterfølgende rapport's punkt 12, har arkitekt Fred Gjessing projekteret en udvidelse af museet, således at F.D.V.s udstilling "Dansk Vestindien i gamle Billeder", som blev overdraget St.Croix Landmarks Society i 1967, permanent kan vises her.

Summer Report, 1968

Dear Board, Members and Friends:

So much has happened since our Annual Meeting in January of '68 that we would like to share our good news with you

1. Paid admissions at our Restoration during these first five months have almost doubled, breaking all previous seasons' records. The flow of visitors reached such proportions that our Curator, Mrs. Kendall, has had to add two more helpers to the staff. The Museum, now, besides attracting a very high proportion of island tourists is also getting more and more islanders and school groups. These latter are admitted without charge.
2. We are pleased also over the success of our Whim Gift Shop, which has been doing remarkably well this year, supplying our visitors with mementos, and souvenirs from this area and booklets about the islands.
3. The Garden Club's planting has added greatly to Whim's exterior beauty and the Orchid Society held its successful St. Valentine's show and sale at the Greathouse. 750 invitations were sent out for that gala occasion...
4. This event was followed by our series of five Open House Tours, which were very well organized by Mrs. June Bove, and her committee. The homes and gardens never looked lovelier. Each was very much enjoyed by our visitors and accounted for receipts to the Society of almost \$4,000.00.
5. We had the good fortune to receive professional help for our Plantation Museum displays from Cyril Marshall, our former Director, who is now Exhibits Director at Plimoth Plantation. Cyril refurbished many of our displays, helped us prepare eight more St. Croix plantation scenes of the 1832 period and made a number of excellent suggestions which we hope to follow as the museum develops.
6. A two-page color spread in the January issue of the National Geographic gave Whim wide national coverage. Of great help too has been a four-page color spread about our Restoration in St. Croix's 1968 Guide. This space was given to us without charge.
7. Since Whim operates in part under a grant from the Department of Education, we were able this year to have it fully restored to the amount previously received. We are most grateful to Dr. Arthur Richards, the Commissioner, for this much needed assistance.



8. The Board approved the staging of a membership drive to commemorate our 20 years of preservation activity on the island. Invitations to join the Society were sent out stating what we had accomplished in the past for St. Croix and also our future goals. The response was exceptional. At last count ninety-eight new members have been welcomed to our rolls so far this year.

9. One of our most important immediate projects is to help create a fitting Columbus Memorial at Salt River with a small exhibit area which will also tell about the Indians, and the landing of the Spaniards on St. Croix during Columbus's second voyage. Aside from the restoration at Whim, we know of nothing which would hold greater interest or has greater potential as a tourist attraction than a tastefully designed and landscaped Memorial and Museum. We have offered to undertake the work for the V.I. Government under their funding plans. (The enclosed news article explains our plan in greater detail.)

10. Another Landmarks project that also holds great promise for the future of St. Croix is the development of our Open Space Preservation plan. This will make it possible for the Society to receive from donors significant acreage at various parts of the island which can be kept in a natural state and also used for recreation purposes. Such a plan will make it possible for St. Croix to counter the rapid inroads of industrial and commercial development into our natural areas. An attractive illustrated folder is now ready, using Fritz Henle's fine photographs showing spots on the island which might become a part of The Open Space program. To make these plans feasible the Society has had to amend its Bylaws, re-submit them for approval and ratification, receive extensive legal advice and seek the help of two very competent national agencies specializing in preservation work. The Open Space Action Institute of New York sent one of its members to St. Croix to study our problem. The report which is being issued suggests the immediate need for preservation activity now and states that the island still has the areas available for us to perform such a service effectively.

11. The membership will be pleased to know that the Virgin Islands Conservation Act, which we vigorously supported has now been passed into law -- a giant step forward for all three islands. The Society has also become a member of the newly formed Virgin Island Conservation Society and several of our people are serving on its Board.

12. Architect Fred Gjessing's plans for the remodelling and enlarging of our Plantation Museum at Whim have been completed and are now being sent out for bids. When the job is completed, we shall have just about doubled our exhibit area and will be able to house the unique exhibit of West Indian material prepared by the leading Danish museums and presented a year ago to the Society by the West Indian Society of Denmark on the 50th Anniversary of the Transfer of the islands to the United States.

13. The master plan, dealing with the future expansion of Whim's Restoration, also begun a year ago, is now in its final stage of preparation and will then be shown to the Board and our membership for consideration.

14. Whim has received some very nice gifts during the past six months. Heading the list are six pieces of fine furniture from Mr. and Mrs. William Thayer's Butler Bay collection. We are most grateful to them for the many, many things they have done to help us through the years.

I think it is fair to say that because of the devotion of our members, our Board, our Curators and helpers, plus the excellent cooperation given by branches of the Virgin Island Government, a marked growth can be seen in all phases of the Society's activities. Whim Restoration has now become the leading tourist attraction and is well on the way toward becoming a self-supporting entity, making it possible for us to expand the scope of our activities.

Respectfully submitted,

*Walter Lewisohn*

Walter Lewisohn,  
Chairman of the Board.

THE DAILY NEWS, FRIDAY, MAY 31, 1968

# Proposes Columbus Memorial Park

"Passing the entrance to the modern Christiansted Harbor, which is so well protected by a barrier of breaking reefs as to seem inaccessible to explorers, the fleet reached the mouth of a small estuary now called Salt River Bay, which by its shape suggested that a stream of fresh water could be found at the head."

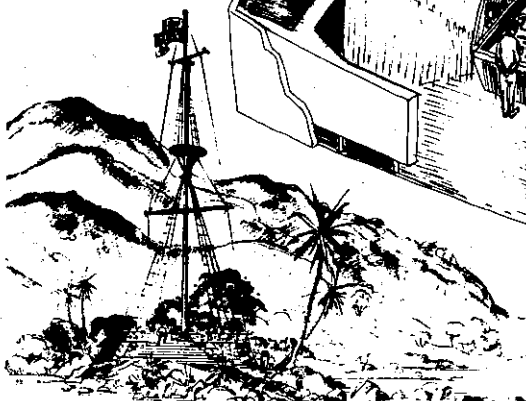
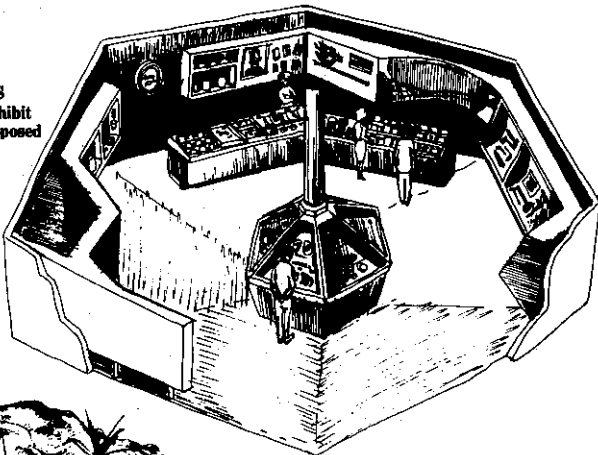
In his classic book, "Admiral of the Ocean Sea," Samuel Eliot Morison thus pinpoints the place on St. Croix where on Nov. 14, 1493, on his second voyage to the New World, Columbus sent men ashore to look for fresh water. This is the only spot in the Virgin Islands that has been designated by the National Historic Trust in Washington as a National Historic Landmark.

The St. Croix Landmarks Society has proposed a Columbus Memorial and Indian Exhibit on the site. The V.I. Government now owns 4½ acres there, which was bought for \$25,000, and has spent \$30,000 for an access road. For another \$50,000—or less—the Society estimates that the Memorial and Museum could be built, the exhibits developed and landscaping created to complete a unique, historical, tourist attraction.

The Columbus Memorial, shown in the architect's renderings, would be in the shape of a caravelle's mast and part of its deck, with a small museum below. The museum exhibits would show and tell the story of Columbus' second voyage, of his men's encounter with the Caribs — the first recorded fight between Spaniards and natives of the New World—and the life of the Indians on St. Croix.

If given top priority, the Columbus Memorial Park could be completed at an early date for the enjoyment of visitors and residents, with immediate promotional and economic benefits for St. Croix and its sister Virgin Islands. Three years ago the V.I. government appropriated \$30,000 for use at the site. If that money can be made available, the rest should be easy. The project got a lift recently

**DRAWING SHOWS**  
cutaway view of the exhibit  
and sales area of the proposed  
Columbus Memorial.



**ARTIST'S DRAWING OF**  
the proposed Ship-Mast Monument  
and Park at  
Salt River, St. Croix, V.I.

when Governor Palewosky met with Landmarks Society Chairman Walter Lewisohn and trustees A. Donald Price and M. Hubert Hilder. He agreed with the desirability and soundness of the proposal and said that when Hess Oil royalties become available, he thinks the necessary funds could be acquired from the source. It would take less than a week's royalties to bring the Columbus Memorial Park into being.

The Landmarks Society has submitted tentative working plans to the governor and has offered to undertake the initial work. However, it cannot contribute funds to the project because its monies are earmarked for further improvements and expansion at Estate Whim. Last year it completed the restoration of the Whim Mill, the only accurately restored cane-grinding windmill in the islands and probably in the Caribbean. The

Whim complex has become an outstanding tourist attraction, with a record of 12,361 visitors last year. In the first three months of 1968, it has had 6,624 visitors, a 34 per cent increase over the same period in 1967. The Society recently went on record in unequivocal support of Bill No. 3573, "To Provide for the Conservation and Preservation of Historic and Cultural Assets of the Virgin Islands." It has been en-

gaged in precisely this work for 20 years. According to sailor-historian Morison, Columbus' men "were much more pleased with St. Croix than with the other islands they had seen...." If Columbus could return, 475 years later, he would be amazed at the changes and would receive an immeasurably more hospitable reception than the Caribs gave him. He might even be able to see the Columbus Memorial Park.

Foreningen har haft flere henvendelser fra medlemmer af vore søsterforeninger på besøg i Danmark.

De besøgende vil gerne i kontakt med medlemmer af F.D.V., og det er F.D.V.s opgave på alle måder at stå dem bi med råd og dåd.

Når danske kommer til Vestindien, bliver de modtaget på det hjerteligste af "Friends of Denmark Societies", vist rundt på øerne og inviteret på besøg i private hjem.

Vi har hidtil klaret vore problemer ved at ringe til enkelte medlemmer, som med glæde har taget sig af gæsterne.

Men der er sikkert mange, som gerne vil hilse på de vestindiske gæster og være med til på denne måde at udbygge venskabet mellem øerne og Danmark.

Hvis De kan tænke Dem nu og da at modtage en gæst fra U.S.Virgin Islands, enten invitere på besøg i Deres hjem eller på anden måde gøre opholdet her til noget mere end et almindeligt turistbesøg, udfyld venligst blanketten på bagsiden og send den til foreningen.

### BOGUDVALGET

som har stået for F.D.V.s 3 publikationer i 1967, vil snart være rede til udgivelse af dr. Henning Henningsens bog om besøget i 1967.

Bogen, som er meget levende skrevet, indeholder et væld af historiske og topografiske oplysninger og vil være en glimrende introduktion til et besøg på øerne.

### BØRSEN

Fredag 5. januar 1968

Forskellige gnidninger og utilfredshed med forholdene paa de vestindiske øer, gjorde, at den danske krone, altsaa staten, i 1755 overtog øerne og deres administration, og i det efterfølgende halve århundrede blomstrede øernes økonomi op, baseret paa produktion af sukker og rom.

I sin bog fortæller Steffen Linvald om øernes opblomstring, baseret som den var paa slavernes billige arbejdskraft. Det var barske kaar man bød de sorte. Eksempelvis maatte de med haandkraft »fodre« sukkermøllernes valseværker, der ikke var indrettet til at kunne ståndes. Ofte skete det, at en slave fik haanden i værket, og derfor hængte der altid en skarp økse ganske nær ved, saa en slavekammerat kunne hugge armen af den ulykkelige, og saaledes »berøme« ham.

★

Et andet afsnit af bogen er helliget den »danske afdeling« af de vestindiske øers økonomi. Der fortælles om sukkerraffinaderierne i København, som begyndte med en ganske primitiv teknik, men som efterhaanden udvikledes, men som aabenbart kun trivedes i ly af et monopol, der ikke kunne opretholdes i det lange løb. Ude paa øerne gik økonomien daarligt efter at neger-slaverne i 1848 var blevet frigivet. Negerne blev for dyre, og ligefrem arbejdsivrige var de heller ikke. Nedsagnsperioden begyndte, nogle tørkeaar hjalp med, og den almindelige deroute tog sin begyndelse. I dag er øerne ved at være udviklede til et amerikansk turist-omraade, sukkerproduktionen er saa godt som ophørt, men, slutter museumsinspektør Linvald sin bog »paa de tre øer mindes stadig de gamle plantager og de tider, da sukkeret bragte velstand til husec.

# Vor »glorværdige« tid som kolonimagt

## I 50-aaret for de vestindiske øers salg mindes den danske tid

Ofte i de halvtreds aar, der er forløbet siden Danmark solgte de vestindiske øer til USA, har der været rejst debat om, hvor vidt det nu ogsaa var rigtigt, dette salg. Næppe mange nulevende har en klar informeret mening om de dele, men vel endnu færre tænker over, hvordan vi i sin tid fik de tre søgnomspundne øer i besiddelse.

Foreningen Dansk Vestindien raader nu bod herpaa, idet man i anledning af 50-aaret for salget udsender Steffen Linvalds bog »Sukker og Rom«, som kaster lys over de tidligere tider og indtil den danske kolonisation var blevet veletableret.

De to af øerne, St. Thomas og St. Jan erhvervede Danmark »ved røveri og rans, teknisk hedder det okkupation, men den tredje, St. Croix, blev afkøbt hæderligt af Frankrig formedelst 750.000 livres eller 164.000 rigsdaler.

Museumsinspektør Linvald skriver i sin bog nøgternt og fri for al forherligelse, at de gyldne tider, som i sidste halvdel af 1700-tallet herskede paa de smukke øer, i væsentlig grad skyldtes neger-slavernes trælssomme slid. For de fleste

hvide var negrene blot billig og brugbar arbejdskraft, og danskerne behandlede dem sikkert hverken værre eller bedre end andre nationer gjorde det. Naar negrene hen imod århundredskiftet fik bedre kaar, var det ganske enkelt ud fra økonomiske betragtninger.

★

De danske aspirationer til at blive kolonimagt kan spores helt tilbage til Chr. IV, der gav tilladelse til oprettelse af et Vestindisk Kompagni. Imidlertid varede det helt til 1852 før det første danske skib sendtes af sted, og da det aaret efter vendte tilbage med en rig ladning af tobak, ingefær, sukker og indigo, var jubelen saa stor, at man fritog ladningen for told.

Udviklingen gik videre, afbrudt af sven-skekrigen, og først saa sent som i maj 1872 naagede guvernør Jørgen Iversen Dyppel at besætte og kolonisere St. Thomas, og efter flere forsøg, og modstand fra saavel spansk som engelsk side, okkuperedes i 1718 St. Jan, mens St. Croix som nævnt blev købt af franskmændene i 1733.

★

## SUKKER OG ROM

Bogladeprisen er 85 kr.  
Medlemsprisen er 44 kr. + moms.  
Bestilling kan indgives til sekretariatet, fru A.Zieler,  
Øster Farimagsgade 77, 2100 København Ø.

## 51 ÅR

Den 15. juni 1968 var det 51 år siden, foreningen blev stiftet af artilleriløjtnant August Neumann.

## NYE MEDLEMMER:

Husejer, fru Thora Jørgensen	9840 Lønstrup
Professor Georg Nørregaard	Dag Hammerskjølds Allé 1, 2100, København Ø., eller Århus Universitet, 8000 Århus C.
Direktør Egon Dideriksen	Ny Skelgårdsvej 3, 2770 Kastrup
Fru direktør Ulla Marianne Dideriksen	" " " "
Forstanderinde (Bisp.hosp.), frk. Marie Odgaard	Bispebjerg Bakke 29, 2400 Kbh.NV.
Overtekniker John Walther	Smørumvej 40, 2700 København Brh.
Fru overtekniker Tekla Walther	" " " "
Direktør (Statshosp.) Kai Bjørklund Bertelsen	Hundesøvej 6, 2820 Gentofte
Fru direktør Daisy Bjørklund Bertelsen	" " " "
Skolesekretær Grethe Morville	Peter Bangsvej 88, 2000 Kbh. F.
Mr. John S.Clapp, President of The St.Croix Friends of Denmark Society	P.O.Box 159, Christiansted, St.Croix, U.S.Virgin Islands 00820
Oversygeplejerske, frk. Ingrid Nielsen	Sportsvej 49, 2600, Glostrup.
Økonoma, frk. Gerda Rygaard	Skovvejen 18, 8000 Århus C.
Konsulent Jørgen Kruhøffer	Strandvejen 185, 2960 Rungsted Kyst
Arkitekt m.a.a. Asger Møller	Frederikkevej 22, 3050 Humlebæk
Fru arkitekt Tove Møller	" " " "

---

## FORENINGSAKRESER:

Formand: Arkitekt m.a.a. Einar Kirk, Falkonerallé 15, København F. 2000  
Tlf. FA 2263 (sikrest 18.30 - 20.00), evt. 11 63 01.

Kasserer: Aug. Knoblauch, Lundtoftegade 115, 2200 København N.,  
tlf. AG 9368 (giro 52019).

Sekretariat: Fru Anna Zieler, Ø.Farimagsgade 77, 2100 København Ø.,  
tlf. TR 526.

FORENINGEN DANSK VESTINDIEN  
FALKONERALLÉ 15, 2000 KØBENHAVN F.

UNGDOMSKLUBBEN

NAVN \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

TLF. \_\_\_\_\_ ALDER (Fødselsdato) \_\_\_\_\_

anmoder om optagelse i den påtænkte ungdomsklub med henblik på deltagelse i udvekslingsrejser Danmark-Vestindien.

Dato \_\_\_\_\_

UNDERSKRIFT \_\_\_\_\_

Hvis ansøgeren er under 18 år, skal værge eller forældres samtykke foreligge. (Kan anføres på bagsiden).



FORENINGEN DANSK VESTINDIEN  
FALKONERALLE 15, 2000 KØBENHAVN F.

BESØGSTJENESTEN

NAVN \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

vil gerne kontakte medlemmer af de vestindiske foreninger "Friends of Denmark Societies" på besøg i Danmark.  
Tilmeldelsen medfører ingen forpligtelser, idet jeg kun kan medvirke i den udstrækning, jeg selv skønner.

Dato \_\_\_\_\_

UNDERSKRIFT \_\_\_\_\_

